

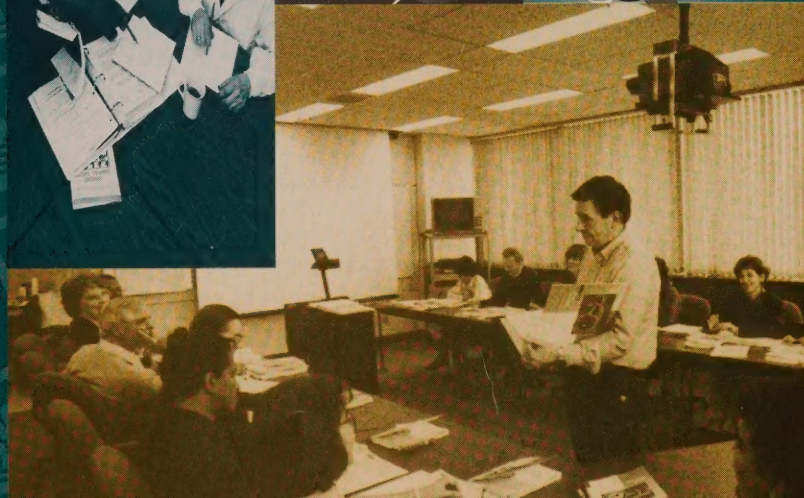
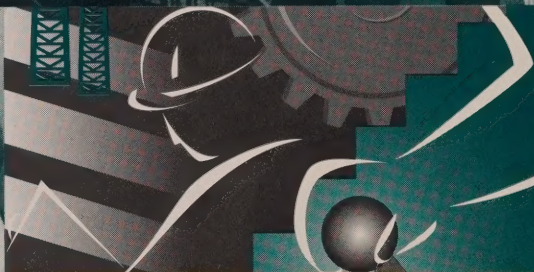
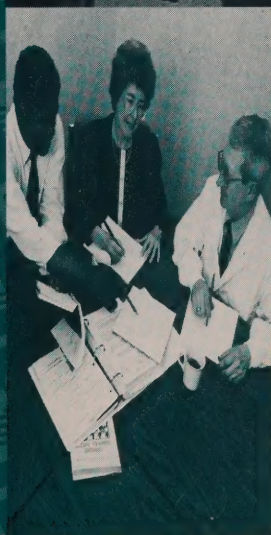
# WORKPLACE HEALTH AND SAFETY AGENCY

WORKING TOGETHER FOR HEALTH AND SAFETY

Government  
Publications

CA20N  
L 220  
-Z002

3 1761 12062621 3





## WHO WE ARE

The Workplace Health and Safety Agency was established in 1991 to develop and deliver health and safety training programs for Ontario managers and workers.

Its major responsibilities include developing and administering the Certification Training Program, which has trained thousands of workers and managers in health and safety. The Agency has also introduced a Musculoskeletal Injuries Prevention Program to combat the rising incidence of repetitive strain injuries.

In addition, the Agency funds, directs and oversees health and safety training organizations, and clinics and promotes public awareness of workplace health and safety issues.

The Workplace Health and Safety Agency is unique in that it is governed and operated cooperatively on a daily basis by management and labour. Its Board of Directors is headed by full-time Vice-Chairs and Joint CEOs Paul Forder (Labour) and Randy Giroux (Management) and includes a neutral part-time Chair and eight part-time representatives each from labour and management.

## HEALTH AND SAFETY IN ONTARIO

The Workplace Health and Safety Agency has taken major steps to revitalize Ontario's health and safety program delivery system.

The Workers' Compensation Board transferred authority for the funding of the health and safety delivery organizations (HSDOs) to the Agency in 1991.

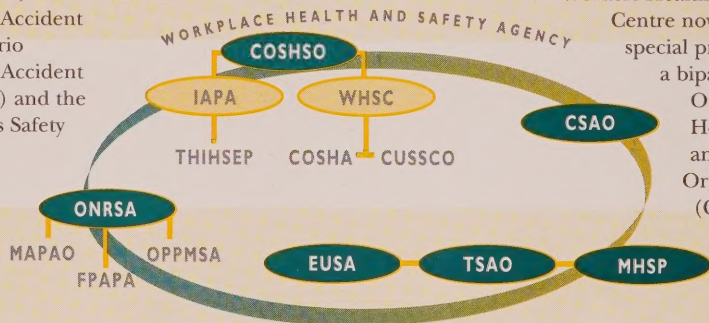
At that time, the system included eight safety associations, three safety programs and the Workers Health and Safety Centre. An Agency-commissioned study of the system in 1991 found inefficiencies, duplication and overlap. A committee was struck to act upon the study's recommendations. The committee carried out extensive consultations with the affected parties.

*The reorganization of the original 12 separate HSDOs has resulted in a revitalized health and safety system:*

- The Ontario Natural Resources Safety Association (ONRSA) was formed in October, 1993 as a result of the integration of the Mines Accident Prevention Association of Ontario (MAPAO), the Forest Products Accident Prevention Association (FPAPA) and the Ontario Pulp and Paper Makers Safety Association (OPPMSA).

- The Care-givers of Ontario Safety and Health Association (COSHA) and the College, University and School Safety Council of Ontario (CUSSCO) have merged with the Workers Health and Safety Centre (WHSC).
- The Tourism and Hospitality Industry Health and Safety Education Program (THIHSEP) has merged with the Industrial Accident Prevention Association (IAPA).
- The Municipal Health and Safety Program (MHSP), Electrical Utilities Safety Association (EUSA) and the Transportation Safety Association of Ontario (TSAO) have moved into shared offices.
- The Construction Safety Association of Ontario (CSAO) has relocated to a new, improved facility.

- The Industrial Accident Prevention Association and the Workers Health and Safety Centre now cooperate on special projects through a bipartite Council of Ontario Sectoral Health and Safety Organizations (COSHOS).





# ACCOMPLISHMENTS

*Since it began operations, the Agency has:*

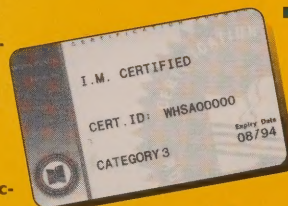
- Developed and launched Core Certification, through which thousands of members of joint health and safety committees are being trained in health and safety, and begun to develop Certification Specifics, the final phase of the Certification Program.
- Developed the Musculoskeletal Injuries Prevention Program (MIPP), a comprehensive course to combat the rising incidence of repetitive strain and other musculoskeletal injuries.
- Toured worksites across the province to speak directly with members of joint health and safety committees and hear ideas and solutions to workplace injuries and illnesses from workers and managers.
- Promoted the importance of a safe and healthy workplace and

created greater awareness of occupational health and safety through Agency newsletters, brochures, mailings and videos.

- Participated with health and safety specialists from Canada, the United States, Europe and Asia at conferences to promote health and safety issues and to discuss how the bipartite approach of management and labour working together has had a positive impact on health and safety issues.
- Launched a major review of the delivery of occupational health and safety training in Ontario, which has led to enhanced service to clients and better value for the public dollars spent on health and safety in Ontario.

- Launched a Young Worker Awareness Campaign to make parents, young people and employers aware of workplace hazards and their rights and responsibilities.

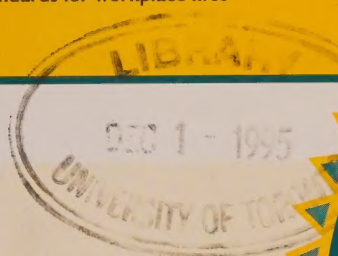
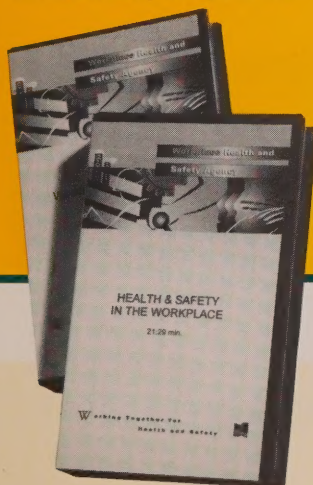
- Commissioned independent evaluations of joint health and safety committees and Core Certification.
- Funded several research initiatives, including a survey of women's work-related health concerns.



- Established committees to consider the special health and safety circumstances of the small business community and the construction sector.

- Undertaken public consultation on Accreditation, a program which will acknowledge Ontario firms which operate successful workplace health and safety programs and policies.

- Begun public consultation on new draft standards for workplace first aid.





## CERTIFICATION

The Workplace Health and Safety Agency, working together with the health and safety delivery organizations, developed the Certification Training Program, an innovative and comprehensive course in health and safety. Certification training is required by law for at least two members of each joint health and safety committee in Ontario.\*

■ Certified committee members have certain rights and duties including:

- the right to have dangerous circumstances investigated;
- the right to jointly order the employer to stop dangerous work.

■ Health and safety training benefits both employers and workers. For employers, Certification training can lead to:

- increased labour-management cooperation;
- improved morale;
- lower Workers' Compensation costs;
- greater productivity.

■ Workers benefit through:

- a better understanding of their rights and responsibilities;
- greater ease of mind;
- a decreased risk of accident, illness and injury in the workplace.

Certification training has three parts – a Core Training Program, suitable for the needs of all workplaces, a workplace hazard analysis and health and safety plan, and Certification Specifics training, which is tailored to particular sectors of the economy.

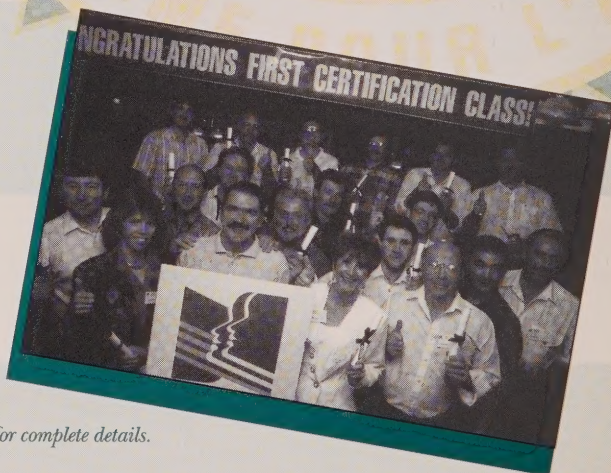
### CORE CERTIFICATION

The Core Program is divided into three categories, based on the size and complexity of a job site and the health and safety hazards present in the workplace:

**Category I:** one week of training plus two days at the workplace to jointly assemble a hazard analysis and occupational health and safety workplan. The cost for the one-week program, including course materials, is \$535.

**Category II:** two weeks of training and two days at the workplace. Cost: \$765.

**Category III:** three weeks of training plus three days at the workplace. Cost: \$995.



*\* Different rules apply for construction sites.*

*Please see the Occupational Health and Safety Act*

*or contact the Ministry of Labour at 1-800-267-9517 for complete details.*





Following the completion of their classroom training, Certification participants are required to assemble a Workplace Hazard Analysis and Health and Safety Workplan. This exercise provides an opportunity for the practical application of knowledge and skills developed during the Core program. It also helps participants achieve a greater knowledge of their workplace so that they are better equipped to carry out their duties under the *Occupational Health and Safety Act*.

## CERTIFICATION SPECIFICS

The Workplace Health and Safety Agency, in conjunction with 42 occupational health and safety specialists, drawn from the Agency, the health and safety delivery organizations, and other organizations, is currently developing the final part of the Certification Program – Certification Specifics.

Certification Specifics is designed to meet the specific needs of 20 sectors of the Ontario economy:

- |                        |                                 |                           |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| ■ Ceramic and Stone    | ■ Grain, Feed and Fertilizer    | ■ Public Service          |
| ■ Chemical             | ■ Health and Social Services    | ■ Pulp and Paper          |
| ■ Construction         | ■ Leather, Rubber and Tanneries | ■ Retail                  |
| ■ Education            | ■ Metal Trades                  | ■ Textiles                |
| ■ Electrical Utilities | ■ Mining                        | ■ Tourism and Hospitality |
| ■ Food Products        | ■ Printing                      | ■ Transportation          |
| ■ Forest Products      |                                 | ■ Woodworking             |

## Three steps to Certification

1. Core Certification
2. Workplace Hazard Analysis and Workplan
3. Certification Specifics

## Deadlines for Core Certification Training\*

- 500 or more employees - August 1, 1994
- 50-499 employees - January 1, 1995
- 20-49 employees - April 1, 1995

*\*Firms in the Tourism and Hospitality Sector and the Retail and Wholesale Sector fall under different deadlines. Call the Agency at 1-800-268-2378 for more information.*



## MUSCULOSKELETAL INJURIES PREVENTION PROGRAM (MIPP)

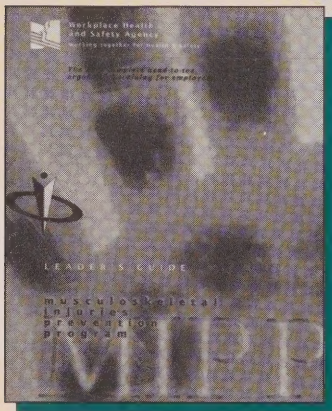
**R**epetitive strain injuries, back sprains and other so-called musculoskeletal injuries (MSI) are the most common type of workplace injury. They can happen to anyone – drivers, cashiers, secretaries, nurses, assembly workers, miners or construction workers. Every year, the Workers' Compensation Board registers more than 100,000 claims for this type of injury – and the numbers are growing. Conservative estimates of the annual cost of MSI are in the hundreds of millions of dollars.

But many musculoskeletal injuries can be prevented, easily and inexpensively. The Workplace Health and Safety Agency, in cooperation with the health and safety delivery organizations, has introduced the Musculoskeletal Injuries Prevention Program (MIPP), a one-day course that teaches supervisors and workers how to identify and control or eliminate the risk factors that can lead to MSI.

The MIPP instructor's kit is now available to companies that would like to train their employees on-site. The kit includes enough materials to train 20 employees. Additional materials can be ordered as needed.

The program is applicable to all kinds of work environments, and is available in both French and English. In addition to this generic program, MIPP has been tailored to the needs of eight specific areas of the economy:

- clerical and related professions;
- construction;
- health care;
- manufacturing;
- mining;
- processing, assembling and repairing;
- retail and services;
- transportation.



*For more information about MIPP, check the appropriate box on the enclosed response card.*



## YOUNG WORKER AWARENESS

Every day, in workplaces throughout Ontario, young people are starting their first jobs. Many of these new workers enter the workplace without being exposed to any occupational health and safety training. Last year seven young people died in Ontario workplaces and thousands more were injured. In an effort to prevent these incidents, the Workplace Health and Safety Agency has developed the Young Worker Awareness Campaign to increase awareness of workplace health and safety among students, new workers, their parents, teachers and employers. The campaign includes a brochure, videos, advertisements and public service announcements.

### RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

Young workers and their employers have certain rights and responsibilities under the *Occupational Health and Safety Act*.

#### Employers are required:

- to provide workers with information, instruction and supervision to protect their health and safety;

- to appoint supervisors who have knowledge of the work's hazards and the precautions that must be taken for the protection of workers;

- to take every precaution reasonable in the circumstances for the protection of workers, in addition to specific requirements of the *Act* and Regulations;

- to employ persons who meet the applicable minimum age requirements, which are:

- 14 years to work in any workplace, with the following exceptions;
- 15 years to work in a factory;
- 16 years to work on a construction project or logging operation;
- 18 years to work in an underground mine.

#### Workers must:

- work in compliance with the *Act* and Regulations;

- use required protective equipment or clothing;

- report to their supervisor the absence or defect in any equipment or protective device which may endanger themselves or other workers;

- report to their supervisor any contravention of the *Act* or Regulations or any hazard of which they are aware;

- not remove or make ineffective any protective device without providing an adequate temporary protective device;

- not use or operate any equipment, machine, device or thing or work in a manner that may endanger themselves or other workers;

- not engage in any prank, contest, feat of strength, unnecessary running or rough and boisterous conduct.

Workers have the right to refuse work when they have reason to believe the work or the equipment they use is likely to endanger themselves or other workers; and they must promptly report the circumstances of this refusal to their employer or supervisor.

For more information contact the nearest office of the Ministry of Labour (check the telephone "Blue Pages" for the location of the nearest office).

### NEW ON THE JOB: THE FACTS

- Seven young people (between the ages of 15 and 24) died in Ontario workplaces in 1994.
- More than 100 young Ontario workers lost a limb or an eye because of a workplace injury in 1993.
- Young workers registered 18,165 lost-time claims, 14.5 percent of all claims, in 1994.

#### Of those claims:

- 40 percent were sprains and strains
- 16 percent were cuts and lacerations
- 15 percent were bruises and contusions
- The largest proportion of injured young workers – 14 percent – were employed in the service industry; working as waiters, cooks and retail clerks.

For more information about the Young Worker Awareness Campaign, check the appropriate box on the enclosed response card or call 1-800-268-2378.



# W H M I S

The Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) gives workers and supervisors the right to know about the hazards of materials used in the workplace. WHMIS is a nation-wide mandatory system that includes:

- warning labels on containers of hazardous materials;
- safety data sheets that provide more information about each material;
- worker training on how to use this information.

The law governing WHMIS identifies six classes of hazards: compressed gas, flammable and combustible material, oxidizing material, poisonous and infectious material (which contains three separate sub-classes), corrosive material and dangerously reactive material. Each class is represented by a hazard symbol.

The producer of a hazardous material may ask permission not to reveal certain ingredients, their concentrations or name of supplier on the grounds that this information needs to be guarded as a trade secret. An impartial review commission examines the claim. Workers and other affected parties may participate in the process to argue for or against the claim.

Under WHMIS, hazards are identified by preparing a workplace inventory and performing assessments on hazardous materials produced and used in the workplace.

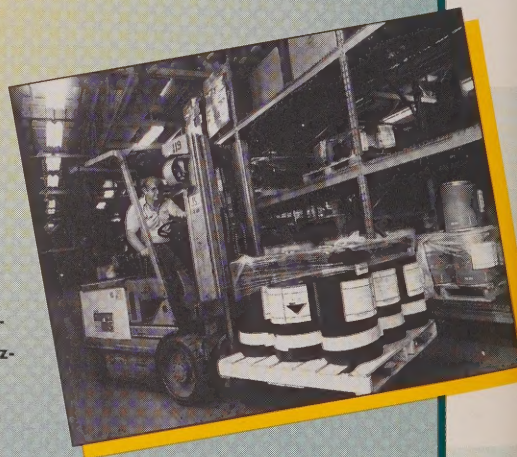
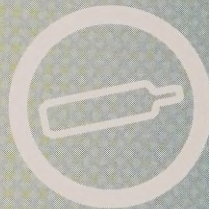
The inventory, a list of all hazardous materials present in the workplace, is prepared and maintained by the employer after consultation with the joint health and safety committee in the workplace or with the worker health and safety representative, if any. In a workplace with neither a committee nor a representative, workers may select one of their number to represent them.

Assessments are required for all biological, chemical and physical agents actually produced in the workplace to determine whether they are hazardous materials. The employer is responsible for the assessment, but must first consult with the worker representative or joint health and safety committee and then furnish them with copies of the finished assessment.

WHMIS essentially implements the Right to Know in the workplace. It deals with the preservation of life and health against hazardous substances which can be part of many kinds of work. The

system is meant to give vital information to each and every person in the workplace.

The *Occupational Health and Safety Act* requires employers to train workers who are exposed or likely to be exposed to a hazardous material or physical agent. The *Workplace Health and Safety Agency* supplies training materials, including videos and manuals, to the health and safety delivery organizations, which do the actual training.



*For more information about WHMIS, check the*

*appropriate box on the enclosed response card.*



## SPEAKERS BUREAU

The Agency's Vice-Chairs make many speaking engagements each year. If you would like the Vice-Chairs to speak at your event, please forward your request to the Office of the Vice-Chair & Joint CEO (Labour) or the Office of the Vice-Chair and Joint CEO (Management), and include the following information:

- date, time and exact location of the speaking engagement;
- estimated number and profile of people to attend;
- whether the Vice-Chair(s) will be the main speakers or whether they will be part of a panel, etc.;
- what topics you would like covered (e.g., the Agency, Certification, MIPP, labour-management co-operation);
- whether the Vice-Chairs will be expected to stay for other activities following their presentation;
- name and contact number of the event organizer(s).



## OUTREACH

One of the goals of the Workplace Health and Safety Agency is to heighten public awareness of occupational health and safety issues and inform workers and managers about the Agency and its activities.

That's why the Agency's Board of Directors regularly visits workplaces outside of the Agency's offices in Toronto twice each year.

Board members tour a variety of worksites across Ontario, often meeting directly with members of joint health and safety committees and speaking directly with workers and managers dealing with health and safety issues.

## TRADEBOOTH

The Workplace Health and Safety Agency tradebooth is available for conferences, seminars, tradeshows and symposiums.

Visitors to the tradebooth can learn about the latest activities at the Agency, review Agency learning materials, view videos or obtain copies of Agency newsletters and brochures.

If you would like to have the tradebooth at your health and safety event, please write to the Communications Department, Workplace Health and Safety Agency, 900 - 121 Bloor Street East, Toronto, Ontario M4W 3M5.





## Management



**Randy Giroux**  
Vice-Chair and  
Joint CEO  
Management

Giroux's career began in 1980 as a Production Supervisor at the General Motors of Canada Ltd., Oshawa truck assembly plant. From 1983 onward, he has held a number of labour relations and personnel positions at GM. Most recently (1993), he was Personnel Director of the Oshawa car assembly plant. His responsibilities included the administration of health and safety activities for 14,000 employees within the GM Oshawa region.

As a result of his GM career, Giroux brings to the Agency superior conflict resolution skills, the ability to lead people, and an understanding of occupational health and safety.

Giroux has a diploma in industrial relations from Durham College and an Honours BA in economics from Queen's University.



**Paul T. Bachand**  
*Vice-President, Human Resources*  
Cara Operations Ltd.

**Ronald Boissoin**

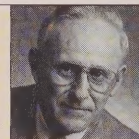
General Motors of Canada



**Louise G. Johnson**  
*Former Executive Director*  
St. Joseph's Hospital, North Bay

**Don McKee**

North York Hydro



**Carmer Sweica**  
Lackie and Company Ltd.

**Edward Toplak**

Canada Cup Inc., James River



(Two positions vacant)



## Labour



**Paul K. Forder**  
Vice-Chair and  
Joint CEO  
Labour

Forder was active for many years with the United Auto Workers (now the Canadian Auto Workers). From 1975 to 1990 he was with the Ontario Federation of Labour, first as a political action organizer, and later as director of the political education department and finally as director of organization services.

Forder is a labour educator and lecturer, whose experience has included an assignment for the Brussels-based International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU) as a teacher at the Workers College in Barbados. He is a member of Amnesty International and the Canadian Civil Liberties Association.



**Joseph Duffy**  
*Business Manager and Secretary-Treasurer*  
Provincial Building and Construction  
Trades Council of Ontario

### Harry Hynd

*Director, District Six*  
United Steelworkers of America



**Thomas Kukovica**  
*Canadian Director, International*  
Vice-President, United Food and Commercial Workers International Union

### Robert Nickerson

Canadian Auto Workers



**Maureen O'Halloran, REG.N**  
*Assistant Director of Research/  
Arbitration Services*  
Ontario Nurses Association

### Patrick (Sid) Ryan

*President*  
Canadian Union of Public Employees,  
Ontario Division



**Fred Upshaw**  
*Former President*  
Ontario Public Service  
Employees Union

### Dawn van Nostrand

*National Representative*  
Communications, Energy and  
Paperworkers Union of Canada



**Bruce Stanton**  
Chair

Stanton, President and General Manager of Bayview-Wildwood Resort in Port Stanton, is the part-time non-voting Chair of the Agency. He has first-hand experience with the Agency, as well as a strong interest in occupational health and safety, and a record of service on various Ontario tourism industry boards and committees. He served a two-year term as a part-time management member of the Agency's Board in 1991-92. He was a founding member of the Tourism and Hospitality Industry Health and Safety Education Program (THIHSEP).

A past president of Resorts Ontario and Tourism Ontario, he has also served on the board of the Tourism Industry Association of Canada.



The Workplace Health and Safety Agency, a bipartite organization of labour and management, is committed to promoting and enhancing the highest degree of physical, mental and social well-being of workers. This will involve empowering the workplace parties to direct their destinies, so that the incidence and consequence of accidents, illnesses and diseases arising out of events and exposures in the workplace can be reduced. The Agency will strive to achieve these objectives through joint Labour-Management leadership and co-operation under the letter and spirit of the *Occupational Health and Safety Act* of Ontario and will include the:

- generation of knowledge on health and safety hazards;
- development, delivery and administration of education and training programs for the workplace parties;
- promotion of occupational health and safety;
- development and publication of standards of performance for health and safety;
- direction and supervision of funding; and
- encouragement of the bipartite approach for continuous improvement throughout the health and safety network.

#### Workplace Health and Safety Agency

121 Bloor Street East  
Suite 900  
Toronto, Ontario  
M4W 3M5  
1-800-268-2378

## MANDATE

THE AGENCY'S MANDATE AS SET OUT BY THE REVISED **OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT** OF ONTARIO REQUIRES IT TO: ➤ develop standards for the Certification of members of health and safety committees and other workers; ➤ establish and administer the Certification process, including the training requirements of committee members and workers; ➤ fund, direct and oversee existing safety organizations; ➤ promote public awareness of occupational health and safety; ➤ provide funding for occupational health and safety research; ➤ establish a small business advisory committee; ➤ develop requirements for the accreditation of employers who operate successful health and safety programs and policies; ➤ accredit and revoke the accreditation of employers according to the standards developed by the Agency; ➤ advise the Minister of Labour on matters related to occupational health and safety which may be brought to the Agency's attention or referred to it.



## TO FIND OUT MORE...

If you would like more information about the Agency, please indicate below and mail or fax us this tear-out card.

I would like more information about:

- ☐ **Accreditation**
- ☐ **Agency Training Materials**
- ☐ **Certification**
- ☐ **Health and Safety Delivery Organizations**
- ☐ **Musculoskeletal Injuries Prevention Program**
- ☐ **Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)**
- ☐ **Young Worker Awareness**

I would like to receive this material by:

- ☐ Fax
- ☐ Mail

***At the Agency***

is the official newsletter of the Workplace Health and Safety Agency. This 16-page bilingual publication comes out 8 times a year and includes news about the Agency, the health and safety delivery system and other health and safety matters. If you would like to receive *At the Agency*, please indicate: ☐

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Organization: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

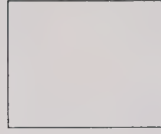
Phone: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_



**Workplace Health and  
Safety Agency**

Communications Department  
121 Bloor Street East  
Suite 900  
Toronto, Ontario  
M4W 3M5



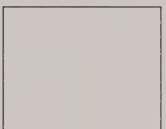
---

---

---



\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Agence pour la santé et la  
sécurité au travail**

Service des communications  
121, rue Bloor est  
Bureau 900  
Toronto (Ontario)  
M4W 3M5



Pour de plus amples renseignements sur l'Agence, prière de cocher les cases appropriées ci-dessous et de nous poster ou télécopier cette carte détachable.

J'aimerais de plus amples renseignements sur

☐ La reconnaissance professionnelle

☐ Agency Training Materials (Seulement en anglais)

☐ L'agrément

☐ Les organismes de formation en matière de santé et de sécurité

☐ Le programme de prévention des blessures musculo-squelettiques

☐ Le système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)

☐ Sensibilisation des jeunes travailleuses et travailleurs

J'aimerais recevoir ces documents par :

☐ télécopieur

☐ la poste

L'Agence sur la santé et la sécurité au travail publie huit fois l'an un bulletin officiel de 16 pages intitulé «**L'Agence**», qui paraît dans les deux langues. On y trouve des nouvelles sur l'Agence, les systèmes de santé et d'autres questions reliées à la santé et à la sécurité. Pour recevoir ce bulletin officiel, prière de cocher ici : ☐

Nom:

Fonction:

Organisme:

Adresse:

Téléphone:

Télécopieur:





L'Agence pour la santé et la sécurité au travail, organisme bipartite représentant les travailleurs et les travailleuses et la direction, s'engage à promouvoir et à améliorer le bien-être physique, mental et social des travailleurs et des travailleuses. Il s'agit pour cela de responsabiliser les parties en présence au lieu de travail, de façon à réduire la fréquence et les conséquences des accidents et des maladies dus à des événements et à l'exposition à des substances en milieu au travail. L'Agence s'efforce d'atteindre ces objectifs par le leadership et la coopération des travailleurs et de la direction en respectant la lettre et l'esprit de la Loi sur la santé et la sécurité au travail de l'Ontario. Ses fonctions comprennent :

- l'approfondissement des connaissances sur les dangers pour la santé et la sécurité;
- l'élaboration, la prestation et l'administration de programmes de sensibilisation et de formation à l'intention des parties en présence au lieu de travail;
- la promotion de la santé et de la sécurité au travail;
- l'élaboration et la publication de normes d'excellence en matière de santé et de sécurité;
- l'affectation et l'administration des subventions;
- la défense du bipartisme pour l'amélioration constante du réseau de santé et de sécurité.

Agence pour la santé et la sécurité au travail  
121, rue Bloor est  
Bureau 900  
Toronto (Ontario)  
M4W 3M5  
1-800-268-2378

MANDAT

LE MANDAT DE L'AGENCE, TEL QU'IL EST ÉNONCÉ DANS LA LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL RÉVISÉE DE L'ONTARIO, EST LE SUIVANT :

élaborer des normes pour l'agrement des membres des comités sur la santé et la sécurité et des autres travailleurs; ► établir et administrer le processus d'agrement, y compris les exigences en formation des membres des comités et des travailleurs; ► financer, diriger et surveiller les organismes de sécurité actuels; ► sensibiliser le public aux questions de santé et de sécurité; ► financer les recherches sur la santé et la sécurité; ► mettre sur pied un comité consultatif sur la petite entreprise; ► élaborer des exigences pour l'agrement des employeurs qui se sont dotés de programmes et de politiques efficaces en matière de santé et de sécurité; ► agréer les employeurs et révoquer leur agrement conformément aux normes élaborées par l'Agence; ► informer le ministre du Travail des questions ayant trait à la santé et à la sécurité au travail qui peuvent être portées à son attention ou adressées au ministère.



Travailleurs



**Paul K. Forder**  
Vice-président et  
codirecteur général,  
travailleurs

Monsieur Forder a consacré de nombreuses années à la United Auto Workers (devenue les Travailleurs canadiens de l'automobile). De 1975 à 1990, il a travaillé au sein de la Fédération du travail de l'Ontario, d'abord comme organisateur de l'action politique, ensuite comme directeur du service d'éducation politique et, enfin, comme directeur des services de l'organisme.

Educateur et conférencier spécialisé dans le domaine du travail, Monsieur Forder a notamment été professeur au Collège des travailleurs des Barbades pour le compte de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) dont le siège social est à Bruxelles. Il est membre d'Amnistie internationale et de l'Association canadienne des libertés civiles.



**Joseph Duffy**  
Directeur commercial et secrétaire-trésorier  
Provincial Building and Construction  
Trades Council of Ontario



**Harry Hynd**  
Directeur, District six  
Métallurgistes unis d'Amérique



**Thomas Kukovica**  
Directeur canadien, vice-président  
international, Syndicat des travailleurs  
unifiés de l'alimentation et du commerce



**Robert Nickerson**  
Travailleurs canadiens de  
l'automobile



**Maureen O'Halloran**, infirmière  
Directrice adjointe des services de  
recherche et d'arbitrage, Association des  
infirmières de l'Ontario



**Patrick (Sid) Ryan**  
Président  
Syndicat canadien de la fonction  
publique, Division de l'Ontario



**Fred Upshaw**  
Ancien président  
Syndicat des employés de la fonction  
publique de l'Ontario



**Dawn Van Nostrand**  
Représentante nationale  
Syndicat canadien des  
communications, de l'énergie et  
du papier



**Bruce Stanton**  
Président du conseil

Bruce Stanton, président-directeur général de Bayview-Wildwood Resort, situé à Port Stanton, est président de l'Agence. Il n'a pas le droit de vote et exerce ses fonctions à temps partiel. Il a déjà travaillé pour l'Agence et a toujours démontré beaucoup d'intérêt pour le domaine de la santé et de la sécurité au travail. Il a siégé à divers comités et conseils de l'industrie du tourisme de l'Ontario. Il a siégé pendant deux ans à temps partiel au conseil d'administration de l'Agence, soit en 1991 et 1992, à titre de représentant de la direction. Il est membre fondateur du Programme d'éducation en matière de santé et sécurité de l'industrie du tourisme et de l'hébergement (PESSITH).

Ancien président de Resorts Ontario et de Tourisme Ontario, il a aussi fait partie du conseil d'administration de l'Association de l'industrie touristique du Canada.





**Randy Giroux**  
Vice-président et  
codirecteur général,  
direction

La carrière de M. Giroux a débuté en 1980 en tant que superviseur à la production chez General Motors du Canada Ltée, à l'usine de montage de camions d'Oshawa. Dès 1983, il a détenu un certain nombre de postes en relations de travail et personnel chez GM. Plus récemment (1993), il a été directeur du personnel de l'usine de montage d'autos d'Oshawa. Ses responsabilités comprenaient l'administration des activités liées à la santé et la sécurité au travail pour 14 000 employés dans la région d'Oshawa.



**Paul T. Bachand**  
Vice-président, ressources humaines  
Cara Operations Ltd.



**Ronald Boissin**  
La General Motors du Canada



**Louise G. Johnson**  
Ancienne directrice générale  
Hôpital Saint-Joseph, North Bay



**Don McKee**  
North York Hydro



**Carmer Sweica**  
Lackie and Company Ltd.



**Edward Toplak**  
Canada Cup Inc., James River

(Deux postes vacants)

## BUREAU DES CONFÉRENCIERS

Les vice-présidents de l'Agence donnent de nombreuses conférences chaque année. Pour qu'ils donnent une conférence lors d'un de vos événements, veuillez en faire la demande au bureau du vice-président et codirecteur (travailleurs) ou au bureau du vice-président et codirecteur (employeurs) en fournissant les renseignements suivants :

- date, heure et lieu exacts
- de la conférence;
- assistance prévue et description de l'auditoire;

- le vice-président sera-t-il le principal conférencier ou fera-t-il partie d'un groupe d'experts, etc.;
- dans le cas où les vice-présidents sont censés participer à d'autres activités après leur présentation;
- nom et numéro de téléphone des organisateurs de l'événement.

■ quels sujets aimeriez-vous voir traiter (p. ex. l'Agence, l'agrément, le PPBMS, la collaboration syndicat-patronat);

## KIOSQUE

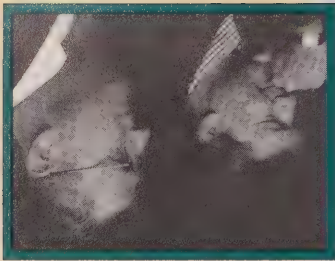
Le kiosque de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail est disponible pour les congrès, séminaires, expositions et symposiums.

Les visiteurs qui se rendent au kiosque peuvent se renseigner sur les activités de l'Agence, examiner son matériel d'apprentissage, visionner des vidéos ou obtenir des exemplaires des bulletins et brochures de l'Agence.

Si vous souhaitez avoir le kiosque pour un événement spécial sur la santé et la sécurité au travail, veuillez écrire au Service des communications, Agence pour la santé et la sécurité au travail, 121, rue Bloor est, Bureau 900, Toronto (Ontario) M4W 3M5.

## PROGRAMME DE SENSIBILISATION

L'un des objectifs de l'Agence pour la santé et la sécurité au travail est de sensibiliser le public aux questions liées à la sécurité et à la santé au travail et de renseigner les travailleurs et les employeurs sur l'Agence et ses activités. C'est pourquoi le conseil d'administration de l'Agence se rend deux fois par année dans des lieux de travail situés en dehors de Toronto. Les membres du conseil font la tournée de divers lieux de travail en Ontario, et souvent s'entretiennent avec les membres des comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail et discutent avec les travailleurs et les employeurs des questions relatives à la santé et à la sécurité au travail.





substances dangereuses qui peuvent exister dans beaucoup d'occupations. Le système est censé fournir des renseignements essentiels à chaque personne se trouvant dans le lieu de travail.

La Loi sur la santé et la sécurité au travail oblige l'employeur à former les travailleurs et les travailleuses qui sont exposés ou risquent d'être exposés à une substance ou un agent physique dangereux. L'Agence pour la santé et la sécurité au travail fournit du matériel didactique, notamment des vidéocassettes et des manuels, aux organismes de prestation de programmes pour la santé et la sécurité qui se chargent eux-mêmes de la formation.

alors le cas. Les travailleurs et travailleuses et d'autres parties concernées peuvent participer au processus pour débattre du bien-fondé de la demande.

En vertu du SIMDUT, on révèle les risques en dressant un inventaire sur les lieux de travail et en se livrant à des évaluations sur les matériaux dangereux produits et utilisés.

L'employeur dresse et tient un inventaire de tous les matériaux dangereux qui se trouvent dans le lieu de travail, et ce, en consultation avec le Comité mixte sur la santé et la sécurité au travail ou avec le délégué à la santé et la sécurité, le cas échéant. S'il n'y a ni comité ni délégué, les travailleurs et travailleuses peuvent se faire représenter par l'un(e) des leurs.

Les évaluations sont obligatoires pour tous les agents biologiques, chimiques et physiques produits dans le lieu de travail afin de déterminer si ce sont des matières dangereuses. L'employeur est responsable de l'évaluation mais doit consulter au préalable le délégué des travailleurs et travailleuses ou le Comité mixte sur la santé et la sécurité au travail et, le moment venu, leur fournir des exemplaires de l'évaluation.

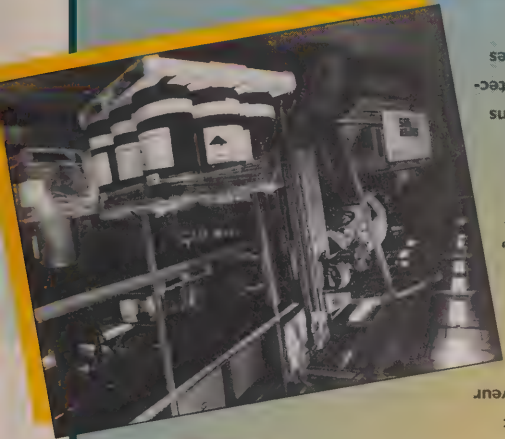
Le SIMDUT sert essentiellement à faire appliquer le droit de savoir dans le lieu de travail. Il concerne la protection de la vie et de la santé contre les

Le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail donne aux travailleurs et travailleuses et aux superviseur(s) le droit de connaître les dangers des substances utilisées dans le milieu de travail. Le SIMDUT est un système obligatoire à l'échelle nationale comprenant :

- des étiquettes d'avertissement sur les contenants de substances dangereuses;
- des fiches signalétiques fournissant de l'information sur chaque substance;
- une formation aidant les travailleurs et les travailleuses à utiliser cette information.

La Loi sur la santé et la sécurité au travail nomme six catégories de risques : gaz comprimés, matières inflammables et combustibles, oxydants, produits toxiques et infectieux (qui comprennent trois catégories distinctes), produits corrosifs et produits ayant une réaction chimique dangereuse. Chaque catégorie est représentée par un symbole de danger.

Le fabricant d'une matière dangereuse peut demander l'autorisation de ne pas révéler certains des ingrédients qu'elle contient, leur concentration ou le nom du fournisseur, sous prétexte que ces renseignements sont un secret commercial. Une commission impartiale examine



# SENSIBILISATION DES JEUNES TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS

Chaque jour, des jeunes commencent leur premier emploi dans les lieux de travail de l'Ontario. Bon nombre de ces nouveaux travailleurs enrent sur le marché du travail sans avoir aucune formation en matière de santé et de sécurité au travail. L'an dernier, sept jeunes sont morts dans les lieux de travail en Ontario et des milliers ont été blessés. Dans un effort pour éviter ce genre d'accidents, l'Agence pour la santé et la sécurité au travail a mis sur pied une campagne de sensibilisation pour les jeunes travailleurs afin de mieux faire connaître la santé et la sécurité dans les lieux de travail aux étudiants, aux nouveaux travailleurs, à leurs parents, enseignants et employeurs. La campagne comprend une brochure, une vidéocassette, des annonces et des messages d'intérêt public. Pour de plus amples renseignements sur la campagne de sensibilisation pour les jeunes travailleurs, cochez la case appropriée sur la carte-réponse ci-jointe.

## DROITS ET RESPONSABILITÉS

Les jeunes travailleuses et travailleurs et leurs employeurs ont certains droits et certaines responsabilités en vertu de la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

**Les employeurs sont tenus :**

- de fournir aux travailleurs les renseignements, les directives et la surveillance

■ Sept jeunes (âgés de 15 à 24 ans) sont morts sur les lieux de travail en Ontario en 1994.

■ Plus de 100 jeunes travailleuses et travailleurs ontariens ont perdu un membre ou un oeil à la suite d'une blessure subie sur un lieu de travail en 1993.

■ Les jeunes travailleuses et travailleurs ont déposé 18 166 demandes d'indemnité pour temps perdu, soit 13,8 pour 100 de toutes les demandes en 1994. La répartition des motifs des demandes est la suivante :

• 40 pour 100 pour entorses et foulures

• 16 pour 100 pour coupures et lacerations

• 15 pour 100 pour ecchymoses et contusions

• La majeure partie des jeunes blessés – 14 pour 100 – étaient employés dans le secteur tertiaire, comme serveurs, cuisiniers et commis de détail.

veillance nécessaires à la protection de leur santé et de leur sécurité;

de nommer des superviseurs qui connaissent les risques du travail et les précautions à prendre pour la protection des travailleurs;

■ d'employer des personnes qui satisfont aux exigences applicables en matière d'âge minimal, à savoir :

• 14 ans pour travailler dans n'importe quel lieu de travail, avec les exceptions suivantes;

• 15 ans pour travailler dans une usine; de construction ou dans une exploitation forestière;

• 18 ans pour travailler dans une mine souterraine.

### Les travailleuses sont tenus :

■ de travailler conformément aux dispositions de la loi et des règlements;

■ d'employer le matériel et les vêtements de protection exigés;

■ de signaler à leur superviseur l'absence de matériel ou d'appareils de protection ou les déficiences dont

ils ont connaissance et qui peuvent les mettre en danger ou mettre d'autres travailleurs en danger;

■ de signaler à leur superviseur toute infraction à la loi ou aux règlements ou l'existence de tout risque dont ils ont connaissance;

■ de ne pas enlever un appareil de protection ou empêcher son fonctionnement sans le remplacer par un appareil temporaire de protection qui est convenable;

■ de ne pas jouer des tours, prendre part à des concours, tours de force ou courses inutiles ou se conduire de façon violente et turbulente.

Les travailleurs ont le droit de refuser de travailler quand ils ont toute raison de croire que le travail ou le matériel qu'ils utilisent est susceptible de les mettre en danger ou de mettre d'autres travailleurs en danger; et ils doivent signaler rapidement à leur employeur ou à leur superviseur les circonstances de ce refus.

Pour de plus amples renseignements sur la campagne de sensibilisation pour les jeunes travailleurs, cochez la case appropriée sur la carte-réponse ci-jointe ou communiquez avec la ligne d'information au 1-800-268-2378.



# PROGRAMME DE PRÉVENTION DES BLESSURES MUSCULO-SQUELETTIQUES (PPBMS)

Les microtraumatismes répétés, les blessures au dos et autres troubles appelés blessures musculo-squelettiques sont les types de blessures les plus fréquents au travail. N'importe qui peut en être victime : chauffeur, caissière, secrétaire, infirmière, travailleurs à la chaîne, mineurs et travailleurs de la construction, pour n'en nommer que quelques-uns. Chaque année, la Commission des accidents du travail de l'Ontario reçoit plus de 100 000 demandes d'indemnités pour ce type de blessure, et ce chiffre ne cesse d'augmenter. Selon des estimations conservatrices, les blessures musculo-squelettiques coûteraient chaque année quelques centaines de millions de dollars.

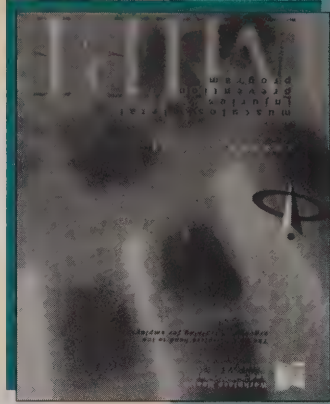
Toutefois, on peut éviter, facilement et à peu de frais, bon nombre de ces blessures. L'Agence pour la santé et la sécurité au travail, en collaboration avec les organismes de formation en matière de santé et de sécurité, a lancé le Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques (PPBMS), un cours d'une journée aidant les superviseur(e)s et les travailleurs et travailleuses à comprendre, décoder, réduire ou éliminer les facteurs de risque pouvant mener à des blessures musculo-squelettiques.

La trousse de l'Instructeur du programme est maintenant à la disposition des compagnies qui aimeraient former leurs employés sur place. La trousse comprend assez de matériel pour former 20 employés. On peut commander du matériel additionnel au besoin. Le programme, offert en français et en anglais, s'applique à tous les milieux de travail. Il comporte aussi un volet plus spécialisé, adapté

aux besoins particuliers de huit secteurs de l'économie :

- traitement, montage et réparation;
- commerce de détail et services;
- fabrication;
- construction;
- transport;
- travail de bureau et emplois connexes;
- soins médicaux;
- exploitation minière.

Pour de plus amples renseignements sur le Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques, cocher la case appropriée sur la carte-réponse ci-jointe.



## ANALYSE DES RISQUES ET PLAN DE SANTÉ ET SÉCURITÉ

Après avoir terminé la formation en classe, les participants à l'agrément doivent préparer une analyse des risques du lieu de travail et un plan de santé et de sécurité. Cet exercice leur permet de mettre en application les connaissances et les compétences développées durant le programme de base. Il permet également aux participants de mieux connaître leur lieu de travail afin de mieux être équipés pour effectuer leurs tâches dans le cadre de la Loi sur la santé et la sécurité au travail.

## LA FORMATION SPÉCIALISÉE

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail, de concert avec quelque 42 spécialistes de la santé et de la sécurité au travail, provenant de l'Agence, des organismes de prestation de santé et de sécurité et d'autres organismes, élaborent actuellement la partie finale du Programme d'agrément - formation spécialisée. La formation spécialisée est conçue pour répondre aux besoins particuliers de 20 secteurs de l'économie ontarienne :

- Céramique et pierre
- Industries chimiques
- Construction
- Éducation
- Services d'électricité
- Produits alimentaires
- Produits forestiers
- Céréales, aliments du bétail et engrais
- Services sociaux et de santé
- Métallurgie
- Secteur minier
- Imprimerie
- Service public
- Pâtes et papier
- Vente au détail
- Cuir caoutchouc et tannerie
- Textiles
- Tourisme et accueil
- Transport
- Travail du bois

Pour en savoir davantage, communiquez avec la ligne d'information sur l'agrément au 1-800-268-2378.

## Dates limites de la formation de base à l'agrément\*

- 500 employés ou plus - 1<sup>er</sup> août 1994
- 50 à 499 employés - 1<sup>er</sup> janvier 1995
- 20 à 49 employés - 1<sup>er</sup> avril 1995

## Trois étapes à l'agrément

1. Agrément de base
2. Analyse des risques du lieu de travail et plan de travail
3. Formation spécialisée

\* Les dates limites de certaines compagnies dans les secteurs du tourisme et accueil et de la vente en gros et au détail diffèrent. Communiquez avec l'Agence au 1-800-268-2378 pour de plus amples renseignements.



L'Agence pour la santé et la sécurité au travail, de concert avec les organismes de formation en matière de santé et de sécurité, a élaboré le Programme de base pour l'agrément, un cours innovateur et complet sur la santé et la sécurité. Aux termes de la loi, au moins deux membres de chaque comité mixte sur la santé et la sécurité au travail de l'Ontario doivent suivre ce programme.\*

## AGRÈMENT DE BASE

Le programme de base se divise en trois catégories, selon la taille et la complexité du lieu de travail et la présence de risques pour la santé et la sécurité :

**Catégorie I :** une semaine de formation plus deux jours pour élaborer conjointement une analyse des risques du lieu de travail et un plan de santé et de sécurité. Ce cours d'une semaine coûte 535 \$, matériel didactique compris.

**Catégorie II :** deux semaines de formation et deux jours sur le lieu de travail. Coût : 765 \$.

**Catégorie III :** trois semaines de formation et trois jours sur le lieu de travail. Coût : 995 \$.

■ une augmentation de la productivité.

■ L'agrément profite aux travailleurs et travailleuses par :

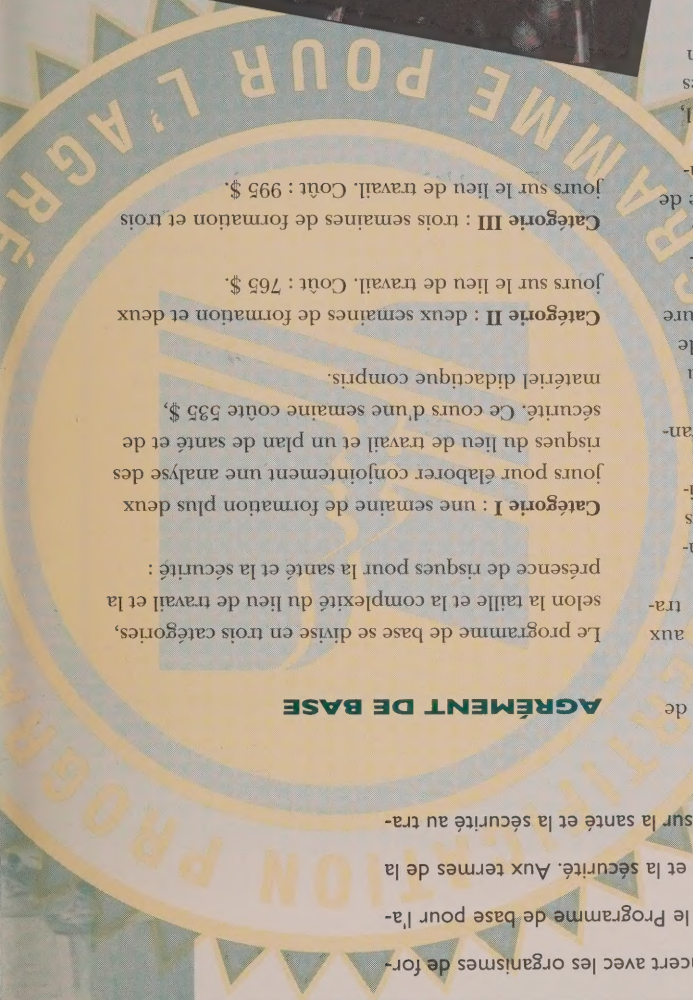
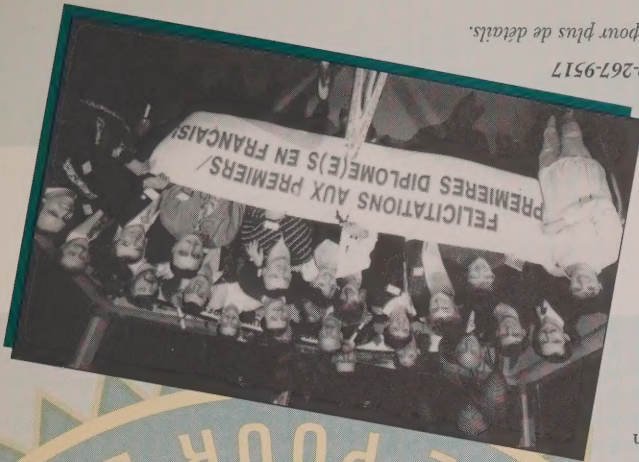
- une meilleure compréhension de leurs droits et responsabilités;

- une plus grande tranquillité d'esprit;

- une diminution du risque d'accident, de maladie et de blessure au travail.

Le programme d'agrément se divise en trois volets - un programme de formation de base convenant aux besoins de tous les lieux de travail, une analyse des risques du lieu de travail et un plan de santé et de sécurité, ainsi qu'une formation spécialisée, adaptée à différents secteurs de l'économie.

\*Des règlements différents s'appliquent aux chantiers de construction. Prière de consulter la Loi sur la santé et la sécurité au travail ou de communiquer avec le ministère du Travail au 1-800-267-9517 pour plus de détails.





## Depuis sa fondation, l'Agence a :

■ élaboré et lancé un programme d'agrément de base, au moyen duquel des milliers de membres la sécurité sont formés à la santé et à la sécurité et ont commencé à mettre au point la formation spécialisée, la dernière phase du programme d'agrément.

■ lancé le Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques (PPBMS), un cours complet pour réduire l'incidence des micro-traumatismes répétés et autres blessures musculaires.

■ fait la tournée des lieux de travail dans la province pour discuter directement avec les membres des comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail et écouter les idées et les solutions soumise par les travailleurs et travailleuses et employeurs du domaine de la santé et de la sécurité en matière de blessures sur les lieux de travail.

■ fait valoir l'importance d'un lieu de travail sain et sécuritaire et sensibiliser la communauté.

■ entrepris la consultation publique sur l'agrément, un programme qui reconnaîtra les compétences ontariennes qui exploitent des programmes et politiques de santé et de sécurité sur le lieu de travail.

■ entrepris la consultation publique sur les nouvelles normes d'avant-

■ établi des comités pour tenir compte des circonstances en matière de santé et sécurité de la communauté des petites entreprises et du secteur de la construction.

■ financé plusieurs initiatives de recherche, dont un sondage sur les préoccupations des femmes en matière de santé au travail.

■ délégué des évaluations indépendantes des comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail et l'agrément de base.

■ lancé une campagne de sensibilisation pour les jeunes travailleurs afin de faire connaître les dangers des lieux de travail aux parents, aux jeunes travailleurs et aux vaillants et aux vaillantes.

■ lancé une campagne de sensibilisation pour les jeunes travailleurs afin de faire connaître les dangers des lieux de travail aux parents, aux jeunes travailleurs et aux vaillants et aux vaillantes.

